



## EDITORIAL



© Emiko Yoshiakawa Egry

<sup>1</sup>Profesora Titular, Departamento de Enfermagem em Saúde Coletiva, Escola de Enfermagem, Universidade de São Paulo.

Editora Científica de la Revista de la Escuela de Enfermería de la USP, São Paulo, SP, Brasil.

emiyegry@usp.br

### Profesor Giovanni Berlinguer: la salud, la enfermería y la ética le añorarán

Emiko Yoshiakawa Egry<sup>1</sup>

Tuve la oportunidad de conocer al Profesor Berlinguer (1924–2015) personalmente, lo que considero un gran privilegio. Fue en el año 2002, por ocasión del II Encuentro Internacional de Investigación en Enfermería, evento de celebración de los sesenta años de la Escuela de Enfermería de la Universidad de São Paulo, que tuvo lugar en la ciudad de Águas de Lindóia, en el interior del Estado de São Paulo, Brasil. Vino él de Italia para hacer la conferencia inaugural “El significado político, social y ético de la investigación”<sup>(1)</sup>. Y permaneció con nosotros por casi una semana, hablando, confraternizando y sobretodo siendo él mismo, un ser humano de la más alta calidad, intelectualmente privilegiado, dueño de un sentido del humor y afabilidad poco vistos en personalidades de ese porte. En suma: queridísimo, como decimos aquí en Brasil.

Hace quince años, nuestra Revista dependía de la suscripción de los lectores para sobrevivir, diferentemente de hoy, que contamos con alguna financiación pública y con la tasa de edición abonada por los autores, cuyos trabajos eran seleccionados después de pasar por rigurosa evaluación por colegas. En la época, necesitando aumentar el número de suscritos, hicimos un eslogan estampado en la portada de la Revista: *¡Suscríbese ahora!* Distribuimos dicho fascículo entre los participantes del evento. Al final de la conferencia, el Profesor Berlinguer nos sorprendió a todos: alzó la Revista de la EEUSP, se la mostró a todos y dijo: “¡Suscríbese ahora!”, provocando risas en el auditorio. Él había vestido la “camisa” de la REEUSP. Claro que hubo un incremento significativo de suscritos con el incentivo de un “modelo publicitario” como él. Por ocasión de su fallecimiento en abril de este año, muchas entidades publicaron mensajes en sus páginas web. Particularmente, me ha gustado la del sitio de la ABRASCO: “Adiós a Giovanni Berlinguer”<sup>(2)</sup>. Entre las innumerables obras que el Profesor Berlinguer ha escrito, muchas traducidas al portugués, se destaca *Bioética Cotidiana*, reseñada por el Profesor Volnei Garrafa<sup>(3)</sup> y publicada en 2005. La preocupación central con el cotidiano —“lo que sucede todos los días y no debería estar sucediendo” y las “situaciones-límite” o las “fronteras del conocimiento”— presentada en el libro estaba incrustada en las reflexiones de la conferencia de Águas de Lindóia. En aquel evento, hizo una importante indagación: “la ciencia y sus aplicaciones ¿a favor de quién?”<sup>(1)</sup>. Terminó la conferencia diciendo: “creo que la incomodidad resulta del conocimiento de que el poder del mundo se está concentrando en pocas manos, y eso representa un bloque, un obstáculo fundamental para que todos los ciudadanos de todas las naciones del planeta puedan participar de las decisiones que afectan su futuro”<sup>(1)</sup>.

La divulgación de los resultados de la investigación, seguida del debate de las ideas, es una fase cada vez más importante de la investigación científica. Los editores científicos tomamos en serio el trabajo de divulgación. Y entendemos que la misma ética que rige la investigación en su fase de campo o de desarrollo debe orientar su fase de informe científico y de divulgación. Los últimos años, con los avances de la diseminación de las informaciones por los medios electró-

nicos especialmente, las descubiertas científicas se vehiculan rápidamente. Aliada a ello, hay en las últimas décadas una hipervaloración de la cantidad de trabajos publicados (y citados) en detrimento de la calidad de la producción científica. Ya lo comenté en otro editorial —Investigar es preciso, evaluar no...<sup>(4)</sup>—, subrayando los riesgos de las clasificaciones que llevan fatalmente a los investigadores a aumentar artificialmente (para no decir fraudulentamente) la cantidad de su producción. Cada vez más se “inventan” mecanismos para burlar la ética en la investigación y la divulgación, hasta el punto de merecer la “creación”, por otra parte, de mecanismos para cohibirlos, ya en la fase de publicación (los buscadores de plagio, por ejemplo) o las fases previas, es decir, del desarrollo de la investigación propiamente dicha. Lo asustador es que la velocidad con la que se crean mecanismos de burlar es más rápida, por lo que parece, que la de los otros. La piratería literaria (y científica, en nuestro caso) se está expandiendo. Ante eso, todos nosotros investigadores, autores de manuscritos, editores científicos, dictaministas, etc. debemos cuidarnos, dirigiendo éticamente nuestra labor cotidiana. Si hay dudas acerca del significado contemporáneo de la ética —en la salud, enfermería, investigación y divulgación— releamos las obras del Profesor Berlinguer. Con seguridad, ¡nos van a poner en el camino correcto!

### REFERENCIAS

1. Berlinguer G. O significado político-social e ético da pesquisa. In: Livro Programa do 2º Encontro Internacional de Pesquisa em Enfermagem: trajetória espaço-temporal da pesquisa; 2002 out. 28-31; Águas de Lindóia. São Paulo: EEUUSP; 2002. p. 55. [tradução livre do original em italiano].
2. Associação Brasileira de Saúde Coletiva (ABRASCO). Adeus a Giovanni Berlinguer [Internet]. Rio de Janeiro: ABRASCO; 2015 [citado 2015 abril 30]. Disponível em: <http://www.abrasco.org.br/site/2015/04/adeus-a-giovanni-berlinguer/>
3. Berlinguer G. Bioética cotidiana. Brasília: Ed. UnB; 2004 [Resenha de Volnei Garrafa, Universidade de Brasília]. Cad Saúde Pública. 2005;21(1):333-4.
4. Egly EY. ¿Investigar es necesario? Evaluar no... [editorial]. Rev Esc Enferm USP [Internet]. 2009 [citado 2015 Abr. 20];43(1):8-13. Disponible en: [http://www.scielo.br/pdf/reeusp/v43n1/es\\_01.pdf](http://www.scielo.br/pdf/reeusp/v43n1/es_01.pdf)